

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 99 (1981)
Heft: 51/52

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der
Akademischen-technischen
Vereine

Offizielles Organ
des Schweizerischen
Ingenieur- und
Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger
Studierender
der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen
Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen
SIA-Generalsekretariat
Selnastrasse 16
Postfach
8039 Zürich
Bestellungen und Auskünfte
schriftlich oder durch
Telefon (01) 201 15 70

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 22. Dezember 1981 Heft 51/52 / 81

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und
Architekt»
Rüdigerstrasse 11
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Abonnemente

Schweiz:
1 Jahr Fr. 148.—
1/2 Jahr Fr. 78.—
Einzelnummer Fr. 5.50

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Ausland:
1 Jahr Fr. 158.—
1/2 Jahr Fr. 82.—
Einzelnummer Fr. 6.50

Mitteilungen betreffend
Adressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Redaktionssekretariat
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

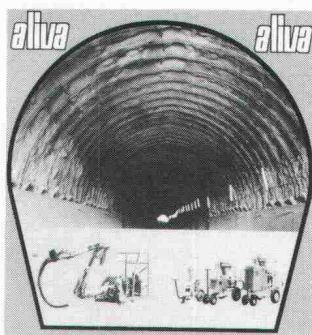
Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Wenn eine Auskleidung mit ge-
schaltem Beton nicht in Frage
kommt, wie beim Furka Basis-
tunnel, wegen zu engem Quer-
schnitt, Bauzeitverlängerung
und Kosten, drängt sich die Aus-
baukombination von Aliva –

Spritzbeton und Aliva – Felsan-
ker mit Armierungsnetzen auf.

Auf dem Bild (links) stellt Aliva
ihren neuen hydraulischen
Spritzarm Modell 304 vor, der
zusammen mit dem Aliva 310
Steilförderband, dem 335 Ein-
wellendurchlaufmischer, aufge-
baut auf Plattformwagen
340/345, ein automatisiertes
Gunit/Betonspritzen ermög-
licht. Die Aliva Spritzmaschi-
nen (rechts) Modell 240, 250
und 260, kombiniert mit Dosier-
gerät 401.0., 401.1. oder 402 und
Wasserpumpe 225 sind unum-
gängliche Geräte für ein ein-
wandfreies gunitieren, Beton-
spritzen und Anbringen von Ali-
va Drainagerinnen.

Aliva AG, Postfach, 8967 Widen

Inhalt

Gewässerschutz/Abwasserreinigung

Gewässerschutz 2000: Thesen zu seiner Weiterentwick-
lung in der Schweiz 1185

Bautechnik/Werkstoffe

Mauermörtel mit der Bezeichnung Langzeitmörtel. Von
Christoph Weder, Dübendorf 1189

Der Langzeit-Mauermörtel, ein Beitrag zur Rationalisie-
rung des Bauens. Von *Mohamed Eltawil*, Dübendorf 1192

Tunnelbau

Bisherige praktische Erfahrungen beim Bau von Stras-
sentunnels in der Schweiz. Von *Frédéric Ruckstuhl*, Bern 1199

Künstliche Bewetterung von Bahntunnels während
Bauarbeiten. Von *Peter Rubi*, Zürich, *Werner Galli*,
Zürich, und *Jean Claude Vuilleumier*, Lyss 1202

Ortsschutz/Landschaftsschutz

Das Inventar der schützenswerten Ortsbilder der
Schweiz. Von *Bruno Odermatt* 1207

Bauwirtschaft

Gesamtarbeitsvertrag für Architektur-, Ingenieur- und
Planungsbüros: Revision 1981 und Lohnanpassung 1982 1209

Umschau

Eine zweite Ausgabe des thematischen Landesatlases.
Tjörn-Brücke dem Verkehr übergeben. Erdgasleitung
im Neuenburger Jura 1210

Wettbewerbe

In eigener Sache. Von *Bruno Odermatt* 1211

Künstlerische Gestaltung im Winterthurer Theater am
Stadtgarten. Concours d'idées pour l'aménagement des
terrains de l'ancien Palais des Expositions à Genève. 1211

Chiesa sussidiaria di Giubiasco a Pedevilla
Postgebäude Brig-Glis 1212

Second Concours Européen d'Architecture Solaire
passive. Palais des Congrès et expositions à Seville.
Constructions de logements à la Grangette et Praz-
Séchaud, Lausanne 1214

Preise

Deutscher Architekturpreis 1981 1214

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe B 193

Aus Technik und Wirtschaft. Weiterbildung B 193/194

Tagungen. Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP B 196

Ingénieurs et architectes suisses

No 18/1981

Construction des routes

La géotextile comme armature
de renforcement, par *Serge*
Rubitschung 265

Génie civil

Déformation due à
l'effort tranchant des ponts
mixtes acier-béton, par
Jean-Paul Lebet 269

Logement et urbanisme

La maison individuelle en
Suisse et dans le canton de
Vaud, par *Alain Garnier* 273

No 25/1981

Protection de l'environnement

Les boues d'épuration des
eaux usées, par *Jean-Pierre*
Guignard 399

Protection de l'environnement

Détermination des flux
de pollution, par *Roland*
Cottier 407